



KAPITAŁ LUDZKI  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



MINISTERSTWO  
ROZWOJU  
REGIONALNEGO



EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

Nr postępowania: 7/2011

## **SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA (SIWZ)**

**na usługę organizacji i przeprowadzenia szkolenia  
specjalistycznego ekonomicznego pt. „Ekonomia i finanse”  
dla sędziów gospodarczych i cywilnych,**

**w ramach Projektu: „Doskonalenie zawodowe pracowników  
wymiaru sprawiedliwości” w ramach Programu Operacyjnego  
Kapitał Ludzki współfinansowanego ze środków Europejskiego  
Funduszu Społecznego**

Warszawa, marzec 2011 r.

KIEROWNIK DZIAŁU  
FUNDUSZY POMOCOWYCH  
Wz *E. Bogusewska*  
dr Sylwia Motawska



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

## **Rozdział 1: Zamawiający**

Krajowa Szkoła Sądownictwa i Prokuratury  
ul. Przy Rondzie 5, 31-547 Kraków,

adres do korespondencji:

ul. Bagatela 12, 00-585 Warszawa  
tel. 22 427 93 35, fax. 22 622 07 55

## **Rozdział 2: Tryb udzielenia zamówienia**

Postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (tekst jedn. Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z póź. zm.)

**Wartość zamówienia nie przekracza wyrażonej w złotych polskich równowartości kwoty 125 000 Euro.**

## **Rozdział 3: Opis przedmiotu zamówienia**

Przedmiotem zamówienia jest usługa organizacji i przeprowadzenia szkolenia specjalistycznego ekonomicznego pt. „Ekonomia i finanse” dla sędziów gospodarczych i cywilnych.

Szkolenie specjalistyczne ma zostać przeprowadzone dla 108 Słuchaczy w dwóch 5-zjazdowych edycjach, w każdej edycji weźmie udział około 54 Słuchaczy.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został wskazany w załączniku nr 1 do SIWZ - „Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia”.

## **Kod Wspólnego Słownika Zamówień (CPV):**

80430000-7 - Usługi edukacji osób dorosłych na poziomie akademickim

80511000-9 - Usługi szkolenia personelu

## **Rozdział 4: Informacja o ofertach częściowych, wariantowych oraz o przewidywanych zamówieniach uzupełniających (art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp)**

- 1 Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia zamówień uzupełniających.
- 2 Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych ani częściowych.

## **Rozdział 5: Termin wykonania zamówienia**

Szkolenia będą prowadzone **od daty podpisania umowy do 31 października 2011 roku.**



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

## **Rozdział 6: Warunki udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny spełnienia tych warunków**

1. W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy spełniający warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy dotyczące:
  - 1) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;
  - 2) posiadania wiedzy i doświadczenia:

Zamawiający uzna warunek za spełniony, w przypadku, gdy Wykonawca wykaże, iż w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, zorganizował i przeprowadził szkolenia specjalistyczne składające się z 80 godz. dydaktycznych każde i/lub studia podyplomowe, z których co najmniej:

    - a) jedna edycja Studiów Podyplomowych lub jedna edycja szkolenia specjalistycznego dedykowana była sędziom i/lub prokuratorom,
    - b) jedna edycja Studiów Podyplomowych lub jedna edycja szkolenia specjalistycznego obejmowała również (poza szkoleniem) organizację zakwaterowania i wyżywienia dla słuchaczy min. 30 osób oraz
    - c) 5 edycji Studiów Podyplomowych lub szkoleń specjalistycznych, których programy obejmowały tematykę z zakresu ekonomii i finansów.
  - 3) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia:

Zamawiający uzna warunek za spełniony, w przypadku, gdy Wykonawca wykaże, iż zapewnia zespół ludzi zdolny do wykonania zamówienia, tj. dysponuje minimum pięcioma osobami posiadającymi stopień co najmniej doktora nauk ekonomicznych.
  - 4) sytuacji ekonomicznej i finansowej.
2. Ponadto Wykonawcy ubiegający się o udzielenie zamówienia nie może podlegać wykluczeniu z udziału w postępowaniu na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy.

Ocena spełniania warunków odbędzie się zgodnie z formułą „spełnia / nie spełnia”, na podstawie złożonych wraz z ofertą dokumentów oraz oświadczeń, których wykaz zawiera Rozdział 7 SIWZ.

## **Rozdział 7: Wykaz oświadczeń i dokumentów, jakie mają dostarczyć wykonawcy w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu**

1. Wykonawca w celu wykazania spełniania warunków udziału w postępowaniu oraz wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy Pzp, musi złożyć wraz z ofertą następujące oświadczenia i dokumenty:
  - a) oświadczenie Wykonawcy o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu wskazanych w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp oraz o braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy Pzp - sporządzone wg wzoru stanowiącego Załącznik nr 4 do SIWZ; (w przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie niniejszego zamówienia przez dwóch lub więcej wykonawców przedmiotowe dokumenty



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

- składa pełnomocnik w imieniu wszystkich wykonawców składających wspólną ofertę);
- b) aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, a w przypadku osób fizycznych oświadczenie w zakresie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp;
  - c) wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, usług w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia określonego w Rozdziale 6 pkt. 1 lit. b) SIWZ w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców (na formularzu stanowiącym załącznik nr 6 do SIWZ)
  - d) wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia (według Załącznika nr 5 do SIWZ), wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia, zakresu powierzonych czynności oraz podstawy dysponowania daną osobą, w celu potwierdzenia warunku określonego w Rozdziale 6 pkt 1 lit. c)
2. Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w pkt 1 lit b) - składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające, że nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości,
  3. Dokumenty, o którym mowa w pkt 2, powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
  4. Jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt 2, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania. Przepis pkt 3 stosuje się odpowiednio.
  5. Dokumenty wymienione wyżej należy złożyć w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę. W przypadku składania w formie kserokopii dokumentu składającego się z kilku stron, potwierdzenie zgodności z oryginałem musi znajdować się na każdej stronie dokumentu.
  6. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia są zobowiązani wspólnie złożyć dokumenty wskazane w pkt 1 lit. c) i d) powyżej. Natomiast dokumenty wskazane w pkt 1 lit. b) należy złożyć oddzielnie dla każdego z wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia wspólnie.
  7. Jeżeli Wykonawca polega na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innego podmiotu lub podmiotów zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował tymi



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

zasobami, w szczególności przedstawić pisemne zobowiązanie tego podmiotu lub podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia.

## **Rozdział 8: Sposób porozumiewania się Zamawiającego z Wykonawcami**

- 1 Z zastrzeżeniem pkt 2, w niniejszym postępowaniu wszelkie oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje, przekazywane będą pisemnie bądź faksem, przy czym każda ze stron na żądanie drugiej niezwłocznie potwierdza fakt ich otrzymania poprzez odesłanie faksem podpisanej pierwszej strony otrzymanego dokumentu, a ponadto muszą być niezwłocznie potwierdzone pisemnie.
- 2 Oferta wraz z załącznikami, w tym oświadczenia i dokumenty potwierdzające spełnianie warunków udziału w postępowaniu, a także zmiana lub wycofanie oferty, mogą zostać złożone wyłącznie w formie pisemnej.
- 3 Jeżeli Wykonawca prześle oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje faksem i pisemnie, za datę ich złożenia przyjmuje się datę wpływu faksu lub oryginału dokumentu, w zależności który z nich wpłynie wcześniej. Dokument uważa się za złożony w terminie, jeżeli jego treść dotarła do adresata przed upływem wyznaczonego terminu.
- 4 Wyjaśnienia dotyczące SIWZ udzielane będą z zachowaniem zasad określonych w art. 38 ustawy Pzp.
- 5 Osoba uprawniona do kontaktu z Wykonawcami:  
Marzena Żółtaszek, tel. (22) 427 93 30, e-mail: [m.zoltaszek@kssip.gov.pl](mailto:m.zoltaszek@kssip.gov.pl)  
Agnieszka Jaworska, tel. (22) 427 93 37, e-mail: [a.jaworska@kssip.gov.pl](mailto:a.jaworska@kssip.gov.pl)

## **Rozdział 9: Wadium – nie dotyczy**

## **Rozdział 10: Termin związania ofertą**

1. Wykonawca pozostaje związany ofertą przez okres **60 dni**.
2. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.
3. Wykonawca samodzielnie lub na wniosek Zamawiającego może przedłużyć termin związania ofertą, z tym że Zamawiający może tylko raz, co najmniej na 3 dni przed upływem terminu związania ofertą, zwrócić się do Wykonawców o wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o oznaczony okres, nie dłuższy jednak niż 60 dni.

## **Rozdział 11: Opis sposobu przygotowania oferty**

1. Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę.



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

2. Ofertę składa się, pod rygorem nieważności, w formie pisemnej.
3. Oferta wraz ze stanowiącymi jej integralną część załącznikami musi być sporządzona przez Wykonawcę ściśle według postanowień niniejszej SIWZ.
4. Oferta winna zawierać wszystkie dokumenty wymienione w SIWZ w następującym układzie:
  - wypełniony i podpisany przez osobę uprawnioną „Formularz oferty” – wg Załącznika nr 2 do SIWZ;
  - oświadczenia i dokumenty, o których mowa w Rozdziale 7 SIWZ;
  - w przypadku, gdy Wykonawcę reprezentuje pełnomocnik - do oferty musi być załączone pełnomocnictwo w oryginale lub kopii potwierdzonej notarialnie, określające jego zakres i podpisane przez osoby uprawnione do reprezentacji Wykonawcy,
  - w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia do oferty winno zostać załączone bądź to pełnomocnictwo (oryginał lub kopia poświadczona notarialnie) bądź to umowa o współpracy, z której takie pełnomocnictwo będzie wynikać.
5. Wykonawca jest zobowiązany do wskazania w ofercie zakresu zamówienia, który zostanie powierzony podwykonawcy.
6. Oferta musi być napisana czytelnie w języku polskim.
7. W przypadku załączenia do oferty wymaganych oświadczeń i dokumentów sporządzonych w języku obcym, Wykonawca zobowiązany jest dołączyć do nich poświadczone przez siebie tłumaczenie na język polski.
8. Zaleca się, aby wszystkie zapisane strony oferty, w tym zapisane strony wszystkich załączników, były ponumerowane kolejnymi numerami. Cała oferta powinna być zszyta lub trwale połączona w inny sposób, uniemożliwiający wysunięcie się którejkolwiek kartki.
9. Wszelkie miejsca w ofercie, w których Wykonawca naniósł zmiany muszą być podpisane przez osobę podpisującą ofertę.
10. Wykonawca może, przed upływem terminu do składania ofert, zmienić lub wycofać złożoną przez siebie ofertę. Powiadomienie o zmianie lub wycofaniu musi być złożone według takich samych zasad jak składana oferta z dopiskiem: „zmiana” lub „wycofanie”.
11. Dokumenty stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu ustawy z dnia 16.4.1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (t. jedn. Dz. U. z 2003 r. Nr 153 poz.1503 ze zm.) powinny być umieszczone w oddzielnej kopercie z napisem „Tajemnica przedsiębiorstwa”.
12. Wykonawca nie może zastrzec informacji, o których mowa w art. 86 ust. 4 ustawy Pzp, tj. nazwy (firmy) oraz adresy wykonawców, a także informacje dotycząc ceny, terminu wykonania zamówienia, okresu gwarancji i warunków płatności zawartych w ofertach.



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

13. Ofertę (tj. wypełniony Formularz oferty wraz z wymaganymi załącznikami) należy składać w nieprzejrystym i zamkniętym opakowaniu. Zaleca się, aby opakowanie było odpowiednio zabezpieczone w sposób uniemożliwiający bezśladowe otworzenie (np. podpisane na wszystkich połączeniach). Opakowanie powinno być zaadresowane do Zamawiającego na wskazany w SIWZ adres:

Krajowa Szkoła Sądownictwa i Prokuratury  
ul. Bagatela 12, 00-585 Warszawa

z dopiskiem:

**„OFERTA  
na**

**usługę organizacji i przeprowadzenia szkolenia specjalistycznego ekonomicznego pt.  
„Ekonomia i finanse” dla sędziów gospodarczych i cywilnych,**

**w ramach Projektu: „Doskonalenie zawodowe pracowników wymiaru sprawiedliwości” w  
ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki współfinansowanego ze środków  
Europejskiego Funduszu Społecznego”**

**otworzyć nie wcześniej niż 11 kwietnia 2011 r. o godz. 12:15”**

14. Zaleca się, aby opakowanie było opatrzone pełną nazwą i dokładnym adresem (ulica, numer lokalu, miejscowość, numer kodu pocztowego) Wykonawcy składającego daną ofertę.

#### **Rozdział 12: Miejsce i termin składania i otwarcia ofert**

1. Oferty należy składać pod adres ul. Bagatela 12, 00-585 Warszawa pokój nr 503 do **dnia 11 kwietnia 2011 roku do godz. 12:00**
2. Zamawiający otworzy oferty w dniu **11 kwietnia 2011 roku o godz. 12:15** w miejscu, o którym mowa w ust. 1, pokój nr 504.
3. Otwarcie ofert jest jawne.
4. Zamawiający niezwłocznie zwróci ofertę, która została złożona po terminie.

#### **Rozdział 13: Opis sposobu obliczenia ceny**

1. Wykonawca w ofercie wskaże w Formularzu oferty Cenę jednostkową za przeprowadzenie pełnego szkolenia specjalistycznego ekonomicznego pt. „Ekonomia i finanse” w przeliczeniu na jednego Słuchacza („stawka uczestnictwa jednej osoby”). Cena ta musi uwzględniać wszelkie koszty związane z wykonaniem przedmiotu zamówienia, o których mowa w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia stanowiącym załącznik nr 1 do SIWZ.
2. Wykonawca obliczy następnie Cenę oferty brutto poprzez przemnożenie ww. Ceny jednostkowej przez przewidywaną liczbę Słuchaczy (108 osób).



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

3. Wskazana w ust. 2 przewidywana liczba Słuchaczy przyjęta jest szacunkowo w celu sporządzenia oferty. Dla rozliczenia wykonania zamówienia wiążące znaczenie będzie miała ww. Cena jednostkowa wskazana w Formularzu oferty przez Wykonawcę.
4. Ww. Cena oferty musi być skalkulowana w sposób jednoznaczny, uwzględniać wszystkie wymagania Zamawiającego określone w SIWZ oraz obejmować wszelkie koszty związane z realizacją przedmiotu zamówienia.
5. Wykonawca może zaproponować tylko jedną cenę i nie może jej zmienić. Nie prowadzi się negocjacji w sprawie ceny.
6. Cena oferty musi być podana w złotych polskich (PLN), cyfrowo i słownie z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

#### **Rozdział 14: Kryteria oraz sposób oceny ofert**

1. W toku dokonywania badania i oceny ofert Zamawiający może żądać udzielenia przez Wykonawcę wyjaśnień treści złożonych przez niego ofert.
2. Zamawiający będzie oceniał oferty według następujących kryteriów:

##### **Cena – 100 %**

W kryterium tym zostanie zastosowany wzór:

$$\text{Ocena punktowa} = \frac{\text{najniższa cena ofertowa brutto}}{\text{cena oferty badanej brutto}} \times 100 \text{ pkt.}$$

Do oceny będą brane pod uwagę Ceny oferty brutto

3. Liczba punktów przyznana każdej z ocenianych ofert będzie stanowiła sumę punktów otrzymanych w poszczególnych kryteriach – Zamawiający ustali ją z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.
4. Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, spośród ofert spełniających warunki określone w SIWZ, która uzyska najwyższą liczbę punktów.

#### **Rozdział 15: Informacja o formalnościach, jakie powinny zostać dopełnione po wyborze oferty, w celu zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego**

1. Zamawiający w zawiadomieniu o wyborze oferty wskaże Wykonawcy, którego oferta została wybrana, termin i miejsce podpisania umowy.
2. Umowa zostanie zawarta w terminie wskazanym w zawiadomieniu o wyborze najkorzystniejszej oferty, po którego upływie umowa w sprawie zamówienia publicznego może być zawarta zgodnie z art. 94 ust. 1 lub 2 ustawy Pzp.

#### **Rozdział 16: Wymagania dotyczące zabezpieczenia należytego wykonania umowy – nie dotyczy**





Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

### **Rozdział 17: Istotne dla stron postanowienia umowy**

1. Istotne postanowienia umowy określające szczegółowe warunki, na których Zamawiający zawrze umowę w sprawie udzielenia zamówienia publicznego, stanowią Załącznik nr 3 do niniejszej SIWZ.
2. Zamawiający dopuszcza możliwość wprowadzenia zmian do umowy w przypadku, gdy taka konieczność będzie wynikała z następujących okoliczności:
  - a) jako następstwo zmian obowiązujących przepisów, w tym zmiany stawki podatku VAT, wytycznych Ministerstwa Sprawiedliwości lub innych organów,
  - b) w przypadku, gdy ze strony Instytucji Zarządzającej pojawi się konieczność zmiany wykonania zamówienia przez Wykonawcę,
  - c) w przypadku istotnych zmian w zakresie przedmiotu i sposobu realizacji Umowy nie spowodowanych działaniem lub zaniechaniem którejkolwiek ze Stron Umowy,
  - d) konieczności zmiany poszczególnych terminów realizacji Umowy w sytuacji, gdy z przyczyn związanych z procedurą udzielania przedmiotowego zamówienia, umowa zostanie zawarta w terminie uniemożliwiającym realizację Umowy w pierwotnych terminach.

### **Rozdział 18: Pouczenie o środkach ochrony prawnej**

1. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy Pzp czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający był zobowiązany na podstawie Ustawy.
2. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli została przesłana faksem lub drogą elektroniczną, albo w terminie 15 dni – jeżeli została przesłana w formie pisemnej.
3. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu oraz postanowień siwz wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym UE lub zamieszczenia SIWZ na stronie internetowej Zamawiającego.
4. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 2 i 3 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
5. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
6. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej (KIO) w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu.
7. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia faksem lub drogą elektroniczną.
8. Na orzeczenie KIO stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu okręgowego właściwego dla siedziby Zamawiającego, którą wnosi się za



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

pośrednictwem Prezesa KIO w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia KIO, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora publicznego jest równoznaczne z jej wniesieniem.

### **Rozdział 19: Załączniki**

1. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia.
2. Formularz oferty.
3. Istotne postanowienia umowy.
4. Wzór oświadczenia o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu.
5. Wykaz osób.
6. Wykaz usług.



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

## Załącznik nr 1 do SIWZ

### Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia

1. Przedmiotem niniejszego zamówienia jest usługa organizacji i przeprowadzenia szkolenia specjalistycznego ekonomicznego pt. „Ekonomia i finanse” dla sędziów gospodarczych i cywilnych dla 108 Uczestników szkolących się w grupach maksymalnie 36 osobowych.
2. Liczba semestrów: jeden, tj. 5 miesięcy, dwie edycje.
3. Częstotliwość zjazdów: co najmniej jeden raz w miesiącu (z wyłączeniem lipca i sierpnia).
4. Liczba zjazdów w ramach każdej z edycji: pięć zjazdów dwudniowych 16-godzinnych, z wyłączeniem sobót i niedziel. Łączna liczba godzin zajęć (wykładów, ćwiczeń oraz seminariów): 80 godzin lekcyjnych.
5. Wykonawca musi posiadać odpowiednio wyposażone sale dydaktyczne wraz z pełnym zapleczem organizacyjno-technicznym (nagłośnienie, rzutniki, itd.). Zajęcia odbywać się będą w obiektach dydaktycznych Wykonawcy lub innych o odpowiednim standardzie w miejscu wskazanym przez Wykonawcę.
6. Wykonawca w celu przeprowadzenia szkoleń musi dysponować programem szkoleniowym z zakresu: Ekonomii i finansów dla sędziów gospodarczych i cywilnych, który będzie podlegał uprzedniej akceptacji ze strony Zamawiającego.
7. Realizacja przedmiotu zamówienia obejmuje przygotowanie w uzgodnieniu z Zamawiającym harmonogram zajęć wszystkich edycji szkolenia specjalistycznego z zakresu: Ekonomii i finansów na zasadach wskazanych we wzorze umowy stanowiącym zał. nr ... do SIWZ.
8. Realizacja przedmiotu zamówienia obejmuje zapewnienie w trakcie każdego ze zjazdów w każdym dniu po jednej dłuższej przerwie kawowej, w trakcie której podawana będzie kawa, herbata oraz ciastka, wraz z pełną obsługą cateringową oraz po jednej przerwie obiadowej, w trakcie której podany zostanie obiad dwudaniowy i zapewnione siedzące miejsce dla każdego uczestnika.
9. Realizacja przedmiotu zamówienia obejmuje zapewnienie każdemu uczestnikowi 2 noclegów wraz ze śniadaniem podczas każdego zjazdu tzn. nocleg z dnia poprzedzającego pierwszy zjazd na pierwszy dzień zjazdu oraz z pierwszego dnia na drugi dzień zjazdu w co najmniej 3 gwiazdkowym hotelu w pokojach 1 i/lub 2 osobowych. Odległość hotelu od miejsca zajęć nie może być większa niż 7 km.
10. Realizacja przedmiotu zamówienia obejmuje przygotowanie i rozprowadzenie wśród słuchaczy materiałów dydaktyczne w formie papierowej, bądź elektronicznej. Wszystkie materiały muszą być opatrzone logami, jak w nagłówku i stopce niniejszego dokumentu.



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

W nagłówku nie Wykonawca nie będzie mógł zamieszczać swojego logotypu, ani innej informacji bez zgody Zamawiającego

11. Realizacja przedmiotu zamówienia obejmuje przeprowadzenie wśród wszystkich uczestników przed zakończeniem kursu szkoleniowego dostarczonej przez Zamawiającego tzw. ankiety ewaluacyjnej.
12. Wykonawca po ukończeniu szkolenia specjalistycznego zobowiązuje się do wystawienia zaświadczenia o ukończeniu szkolenia specjalistycznego.
13. Program szkoleniowy powinien zawierać obejmować minimalnie następujące zagadnienia:
  1. Makroekonomiczne otoczenie organizacji gospodarczych.
  2. Finanse i rynek finansowy w dobie kryzysu.
  3. Ekonomiczno-organizacyjne uwarunkowania wykorzystania funduszy unijnych.
  4. Podstawy sprawozdawczości finansowej.
  5. Sądy jako otoczenie instytucjonalno-prawne działalności gospodarczej.
  6. Finansowe uwarunkowania decyzji gospodarczych przedsiębiorstw.
  7. Ocena sytuacji finansowej jednostek gospodarczych.
  8. Skutki ekonomiczne rozstrzygnięć sądowych.



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

## Załącznik nr 2 do SIWZ

### Formularz oferty

.....  
.....  
.....  
.....  
(nazwa i adres Wykonawcy)

.....  
(miejsowość i data)

## FORMULARZ OFERTY

**Składając ofertę w postępowaniu o zamówienie publiczne prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na usługę organizacji i przeprowadzenia szkolenia specjalistycznego ekonomicznego pt. „Ekonomia i finanse” dla sędziów gospodarczych i cywilnych w ramach Projektu: „Doskonalenie zawodowe pracowników wymiaru sprawiedliwości” w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego (nr postępowania 7/2011)**

my niżej podpisani:

.....  
.....

działając w imieniu i na rzecz:

.....  
.....

*(nazwa (firma) dokładny adres Wykonawcy/Wykonawców); w przypadku składania oferty przez podmioty występujące wspólnie podać nazwy (firmy) i dokładne adresy wszystkich podmiotów składających wspólną ofertę)*

1. **SKŁADAMY OFERTĘ** na wykonanie przedmiotu zamówienia zgodnie ze Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia i oświadczamy, że wykonamy go na warunkach w niej określonych.
2. **OŚWIADCZAMY**, że naszym pełnomocnikiem dla potrzeb niniejszego zamówienia jest:

.....  
*(wypełniają jedynie przedsiębiorcy składający wspólną ofertę)*

3. **Stawka uczestnictwa jednej osoby**, obliczona zgodnie z wytycznymi zawartymi w Rozdziale 13 SIWZ, wynosi ..... zł (słownie: ..... złotych) brutto, w tym VAT (..... %) w kwocie ....., t.j. netto ..... zł (słownie: ..... złotych).

Przy założeniu przeprowadzenia kursu dla 108 Słuchaczy, **CENA BRUTTO OFERTY** za wykonanie przedmiotu zamówienia wynosi ..... zł (słownie: ..... złotych), w tym VAT (..... %) w kwocie ....., t.j. netto ..... zł (słownie: ..... złotych).

4. **Szkolenie stanowiące przedmiot umowy zostanie przeprowadzone w ....., natomiast noclegi i wyżywienie dla uczestników szkolenia zostanie zapewnione w .....** *(nazwa, adres hotelu)*



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie

5. **ZOBOWĄZUJEMY SIĘ** do wykonania zamówienia w terminie od daty podpisania umowy do 31 października 2011 r.
6. **OŚWIADCZAMY**, że zapoznaliśmy się ze Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia i nie wnosimy do niej zastrzeżeń oraz przyjmujemy warunki w niej zawarte, w szczególności zapoznaliśmy się z Istotnymi Postanowieniami Umowy, określonymi w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia i zobowiązujemy się, w przypadku wyboru naszej oferty, do zawarcia umowy zgodnej z niniejszą ofertą, w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego oraz na warunkach określonych w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.
7. **AKCEPTUJEMY** warunki płatności określone przez Zamawiającego w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.
8. **UWAŻAMY SIĘ** za związanych niniejszą ofertą przez czas wskazany w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, tj. przez okres 60 dni od upływu terminu składania ofert.
9. **OŚWIADCZAMY**, że niniejsza oferta jest jawna, za wyjątkiem informacji zawartych na stronach ..... , które stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji i jako takie nie mogą być ogólnodostępne.
10. **ZAMÓWIENIE ZREALIZUJEMY** sami / przy udziale Podwykonawców. Podwykonawcom zostaną powierzone do wykonania następujące zakresy zamówienia:  
.....  
.....  
*(opis czynności zleczanych podwykonawcy oraz – zalecane – nazwa i adres podwykonawcy)*
11. **WSZELKĄ KORESPONDENCJĘ** w sprawie niniejszego postępowania należy kierować do:  
Imię i nazwisko .....  
Adres: .....  
Telefon: .....  
Fax: .....  
Adres e-mail: .....
12. **OFERTĘ** niniejszą składamy na \_\_\_\_\_ kolejno ponumerowanych stronach, oraz dołączamy do niej następujące oświadczenia i dokumenty:  
1).....  
2).....  
3).....  
4).....

\_\_\_\_\_, dnia \_\_\_\_ 2011 roku

\_\_\_\_\_  
*(pieczęć i podpis Wykonawcy)*



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

### Załącznik nr 3 do SIWZ

### Istotne Postanowienia Umowy

## UMOWA –

zawarta w dniu ... 2011 r. w Warszawie pomiędzy:

Krajową Szkołą Sądownictwa i Prokuratury z siedzibą w Krakowie (31-547), ul. Przy Rondzie 5, NIP 140580428, REGON 7010027949  
reprezentowaną przez:

..... – .....

zwaną dalej **Zamawiającym**

a

.....  
.....

NIP: ....., REGON .....

reprezentowanym przez:

..... – .....

zwanym dalej **Wykonawcą**

Po dokonaniu wyboru oferty, w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego (nr sprawy:7/2011) w trybie przetargu nieograniczonego na usługę organizacji i przeprowadzenia szkolenia specjalistycznego ekonomicznego pt. „Ekonomia i finanse” dla sędziów gospodarczych i cywilnych w ramach Projektu: „Doskonalenie zawodowe pracowników wymiaru sprawiedliwości” w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego realizowanego na podstawie Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, została zawarta umowa następującej treści:

### § 1

1. Zamawiający powierza Wykonawcy organizację i przeprowadzenie szkolenia specjalistycznego ekonomicznego pt „Ekonomia i finanse” dla sędziów gospodarczych i cywilnych w ramach Projektu: „Doskonalenie zawodowe pracowników wymiaru sprawiedliwości” w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego realizowanego na podstawie Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, zwanego dalej „Szkoleniem”.



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

2. Realizacja projektu będzie odbywać się zgodnie z zatwierdzonym wnioskiem nr: 3272-EFA7-2F05-EB9A „Doskonalenie zawodowe pracowników wymiaru sprawiedliwości” w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki oraz umową o dofinansowanie tego Projektu z dnia 11.12.2008r. Nr POKL.05.03.00-00-002/08
3. Szkolenie będzie prowadzone w .....
4. Wykonawca oświadcza, że dysponuje wysoko wykwalifikowaną kadrą dydaktyczną posiadającą odpowiednie doświadczenie zawodowe oraz umiejętności metodyczne, a w szczególności Szkolenie będzie prowadzone przez osoby wskazane w ofercie Wykonawcy. Zamawiający może dopuścić zmianę poszczególnych osób na inne o odpowiednich kwalifikacjach jedynie w wyjątkowych przypadkach, poprzez udzielenie pisemnej zgody.
5. Wykonawca oświadcza, że w metodyce działania posługuje się wszelkimi uznanymi naukowo sposobami kształcenia zapewniającymi wysoki poziom oferowanej nauki i możliwości szybkiego nabywania umiejętności. Metody nauczania stosowane przez Wykonawcę są stale doskonalone i objęte własnym know-how.

## §2

1. Wykonawca zobowiązuje się przyjąć na Szkolenie uczestników skierowanych przez Zamawiającego.
2. Zamawiający kieruje na Szkolenie maksymalnie **108 osób**.
3. Przedmiot umowy Wykonawca zrealizuje zgodnie ze Szczegółowym Opisem Przedmiotu Zamówienia (załącznik nr 1 do umowy), programem szkoleniowym, harmonogramem szkoleniowym oraz ofertą Wykonawcy (załącznik nr 3 Do umowy), w szczególności:
  - 1) Liczba uczestników w grupie szkoleniowej: maksymalnie 36 osób.
  - 2) Liczba semestrów: jeden .
  - 3) Częstotliwość zjazdów: co najmniej jeden raz w miesiącu z wyłączeniem lipca i sierpnia.
  - 4) Liczba zjazdów: pięć zjazdów dwudniowych 16-godzinnych, z wyłączeniem sobót i niedziel.
  - 5) Łączna liczba godzin zajęć (wykładów, ćwiczeń oraz seminariów): 80 godzin lekcyjnych (przy czym godzina lekcyjna rozumiana jest jako 45 minut).
  - 6) Warunkiem otrzymania zaświadczenia o ukończeniu Szkolenia przez uczestników jest uczestnictwo w 80% zajęć,
  - 7) Zajęcia odbywać się będą w obiektach dydaktycznych Wykonawcy lub innych o odpowiednim standardzie w miejscowości wskazanej w niniejszej umowie.

## §3

Wykonawca zobowiązuje się do:

- 1) opracowania i przekazania Zamawiającemu w terminie 14 dni od daty podpisania umowy programu szkoleniowego z zakresu Ekonomii i finansów, zgodnie z założeniami zawartymi w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia (Załącznik nr 1 do umowy) w celu uzyskania akceptacji. Zamawiający w terminie 14 dni od uzyskania programu szkoleniowego ma prawo wnieść uwagi do programu.





Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie

Wykonawca w terminie 7 dni od otrzymania uwag Zamawiającego jest zobowiązany te uwagi uwzględnić i przesłać poprawiony program do ostatecznej akceptacji Zamawiającego.

- 2) ustalenia i przekazania w terminie 14 dni od daty podpisania umowy harmonogramu zjazdów, (harmonogram zajęć wszystkich edycji szkolenia), w celu uzyskania akceptacji. Zamawiający w terminie 14 dni od uzyskania harmonogramu ma prawo wnieść uwagi. Wykonawca w terminie 7 dni od otrzymania uwag Zamawiającego jest zobowiązany te uwagi uwzględnić i przesłać poprawiony harmonogram do ostatecznej akceptacji Zamawiającego.
- 3) przeprowadzenia Szkolenia określonego w § 1 ust. 1 umowy zgodnie ze Szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia, stanowiącym załącznik nr 1, programem Szkolenia i harmonogramem zjazdów,
- 4) zapewnienia odpowiednio wyposażonych sal dydaktycznych wraz z pełnym zapleczem organizacyjno-technicznym (nagłośnienie, rzutniki, itd.) oraz odpowiednich warunków do odbywania zjazdów,
- 5) zapewnienia kadry dydaktycznej w celu realizacji programu Szkoleń, zgodnej ze Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia oraz ofertą Wykonawcy,
- 6) zawierania umów z wykładowcami i wypłacania im należnego honorarium,
- 7) przygotowania materiałów dydaktycznych w formie papierowej bądź elektronicznej oraz ich przekazania uczestnikom Szkoleń. Jeden komplet zostanie przekazany przez Wykonawcę Zamawiającemu najpóźniej na dwa dni przed rozpoczęciem każdego ze zjazdów,
- 8) zebrania i prowadzenia dokumentacji uczestników według obowiązujących przepisów;
- 9) prowadzenia ewidencji obecności uczestników i wystawienia zaświadczeń zgodnie z obecnościami,
- 10) przekazywania w cyklach co miesięcznych oryginałów list obecności (wraz z usprawiedliwieniami nieobecności) z poszczególnych zajęć. Listy zostaną wykonane zgodnie ze wzorem z zał. Nr 2 do umowy,
- 11) zapewnienia w trakcie każdego ze zjazdów w każdym dniu po jednej dłuższej przerwie kawowej, w trakcie, której podawana będzie kawa, herbata oraz ciastka, wraz z pełną obsługą cateringową oraz po jednej przerwie obiadowej, w trakcie której podany zostanie obiad dwudaniowy i zapewnione siedzące miejsca dla każdego uczestnika,
- 12) zapewnienia każdemu uczestnikowi 2 noclegów wraz ze śniadaniem podczas każdego zjazdu tzn. nocleg z dnia poprzedzającego pierwszy zjazd na pierwszy dzień zjazdu oraz z pierwszego dnia na drugi dzień zjazdu w co najmniej 3 gwiazdkowym hotelu, w pokojach 1 lub 2 osobowych, Na minimum 14 dni przed rozpoczęciem zajęć Wykonawca prześle Zamawiającemu szczegółowe informacje nt. możliwości dojazdu z hotelu do miejsca zajęć.
- 13) przeprowadzenia przed zakończeniem Szkolenia wśród wszystkich uczestników dostarczonej przez Zamawiającego tzw. ankiety ewaluacyjnej,
- 14) przygotowania uroczystego zakończenia Szkolenia,
- 15) przygotowania i wydania zaświadczenia o ukończeniu Szkolenia dla uczestników Szkoleń potwierdzającego zakres szkolenia i czas jego trwania zaopatrzonego w informację o współfinansowaniu Projektu z Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki. Wzór zaświadczenia zostanie



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie

wcześniej zaakceptowany przez Zamawiającego. Wykonawca zobowiązuje się do prowadzenia ewidencji obecności uczestników i wystawienia zaświadczeń zgodnie z obecnościami.

- 16) przekazania Zamawiającemu w terminie 14 dni po zakończeniu Szkolenia:
  - a) imiennego wykazu osób, które zostały zgłoszone w ramach niniejszej umowy i ukończyły szkolenia,
  - b) kopii zaświadczeń potwierdzających ukończenie szkolenia wraz z potwierdzeniem ich odbioru przez każdego uczestnika,
  - c) kserokopii innych dokumentów związanych z realizacją umowy, o które na piśmie zwróci się Zamawiający;
- 17) odpowiedniego oznaczenia wszystkich dokumentów bezpośrednio związanych z realizacją usługi tj. zaświadczenia o ukończeniu Szkolenia, materiałów szkoleniowych, pomocy naukowych, umów, korespondencji dotyczącej Szkolenia i wszystkich innych dokumentów z nimi związanych, poprzez zamieszczanie logo PO KL i/lub logo EFS zgodnie z wytycznymi w zakresie informacji i promocji, które udostępnione są na stronie internetowej: [www.mrr.gov.pl](http://www.mrr.gov.pl). Zamawiający udostępni Wykonawcy obowiązujące logotypy w tym zakresie w dniu podpisania niniejszej umowy,
- 18) umożliwienia Zamawiającemu kontroli realizacji postanowień niniejszej umowy, w formie uzgodnionej przez strony,
- 19) przestrzegania przepisów o ochronie danych osobowych, zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz.926, z późn. zm.).

#### § 4

Zamawiający w zakresie realizacji niniejszej umowy zobowiązuje się do:

- 1) zawiadomienia Wykonawcy o sposobie i terminie rekrutacji uczestników Szkolenia;
- 2) przekazania Wykonawcy listy uczestników zakwalifikowanych do udziału w Szkoleniu;
- 3) przekazania na rzecz Wykonawcy należności, o których mowa w § 7 ust.1 niniejszej umowy.

#### § 5

1. Zamawiający w zakresie wynikającym z niniejszej Umowy zastrzega sobie prawo wglądu do wszelkich dokumentów, w tym dokumentów finansowych Wykonawcy związanych z realizacją niniejszej Umowy. Jednocześnie Wykonawca oświadcza, że wyraża zgodę na udostępnianie Zamawiającemu wszelkich dokumentów, w tym dokumentów finansowych, związanych z realizacją przedmiotu Umowy.
2. Wykonawca oświadcza, że podda się kontroli i audytowi dokonywanemu przez Ministerstwo Sprawiedliwości z siedzibą w Warszawie, Ministerstwo Rozwoju Regionalnego z siedzibą w Warszawie oraz inne uprawnione do tego podmioty w zakresie prawidłowości realizacji Umowy. W związku z tym, Wykonawca udostępni kontrolującym wgląd w dokumenty, w tym dokumenty finansowe oraz dokumenty w formie elektronicznej związane z realizacją Umowy.



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

3. Wykonawca i Zamawiający zobowiązują się do przechowywania dokumentacji związanej z realizacją Umowy do 31 grudnia 2020 roku w sposób zapewniający dostępność, poufność i bezpieczeństwo.

## § 6

1. Wykonawca, niniejszym zobowiązuje się złożyć Zamawiającemu oświadczenia w sprawie wyrażenia zgody na zbieranie i przetwarzanie informacji dotyczących danych osobowych wykładowców i innych osób zaangażowanych w prowadzenie Szkolenia. Dane osobowe będą przetwarzane przez Ministerstwo Sprawiedliwości z siedzibą w Warszawie, Ministerstwo Rozwoju Regionalnego, w tym Departament Wdrażania Europejskiego Funduszu Społecznego w Ministerstwie Rozwoju Regionalnego, Ministra Finansów, Biuro Międzynarodowych Relacji Skarbowych w Ministerstwie Finansów z siedzibą pod adresem ul. Świętokrzyska 12, 00-916 Warszawa w celach związanych z realizacją Umowy, w szczególności prawidłowością jej wykonania i rozliczeń.
2. Wykonawca, w związku z wykonywaniem postanowień Umowy może przetwarzać dane osobowe uczestników szkolenia wyłącznie na podstawie upoważnienia wydanego przez Zamawiającego lub osobę upoważnioną. Warunkiem udzielenia upoważnienia jest złożenie przez osobę uprawnioną do przetwarzania danych osobowych oświadczenia o zachowaniu w tajemnicy danych osobowych, do których osoba ta uzyska dostęp w związku z wykonywaniem postanowień Umowy.
3. Na podstawie Umowy Wykonawca nie jest uprawniony do przetwarzania danych osobowych uczestników szkolenia, w szczególności do udostępniania tych danych komukolwiek, w innym celu niż wykonywanie postanowień Umowy.
4. W przypadku udostępnienia danych osobowych Wykonawca zobowiązuje się zabezpieczyć dane osobowe przed dostępem osób nieuprawnionych.
5. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy w trakcie realizacji postanowień Umowy i po jej zakończeniu:
  - a. wszelkich materiałów, dokumentów czy informacji otrzymanych lub uzyskanych od Zamawiającego w jakikolwiek sposób lub jakąkolwiek drogą w związku z zawarciem lub realizacją postanowień Umowy;
  - b. danych osobowych, do których uzyskał dostęp w związku z wykonywaniem postanowień Umowy,
  - c. wszelkich informacji, materiałów i dokumentów dotyczących Zamawiającego a uzyskanych w inny sposób niż przewidziany w lit. a) i b).
6. Obowiązek, o którym mowa powyżej nie dotyczy informacji, dokumentów i materiałów dotyczących Zamawiającego podanych przez niego do publicznej wiadomości.

## § 7

1. Strony ustalają, że wynagrodzenie z wykonania niniejszej umowy wynosi .....zł brutto (słownie: .....) i wynika z iloczynu stawki uczestnictwa jednej osoby w wysokości ..... zł brutto (słownie .....) i liczby uczestników skierowanych na Szkolenie.
2. Wynagrodzenie, o którym mowa wyżej płatne będzie w następujący sposób:



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

- a. kwota stanowiąca łącznie 20% wynagrodzenia brutto tj.       zł, płatna odrębnie przed inauguracją każdej grupy w wysokości proporcjonalnej do liczby uczestników danej grupy, w terminie 21 dni od otrzymania faktury,
  - b. pozostała kwota stanowiąca łącznie 80% wynagrodzenia brutto tj.       zł, płatna odrębnie za każdą grupę proporcjonalnie do liczby uczestników danej grupy, w 5 równych miesięcznych ratach płatnych od następnego miesiąca, w którym rozpoczęły się zajęcia danej grupy, w terminie 21 dni od otrzymania faktury,
4. Umowę uważa się za wykonaną z datą podpisania przez Strony Protokołu odbioru końcowego. Protokół odbioru końcowego winien zostać podpisany w terminie 14 dni od daty zakończenia ostatniego zjazdu. W Protokole winny zostać zgłoszone wszelkie okoliczności, w tym zastrzeżenia co do realizacji umowy powodujące konieczność obniżenia wynagrodzenia lub naliczenia kar umownych. W przypadku braku zastrzeżeń co do sposobu realizacji umowy przez wykonawcę, zamówienie uznaje się za należycie wykonane.
  5. Datą zapłaty jest dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
  6. W przypadku mniejszej liczby uczestników niż to wynika z § 2 ust. 2 niniejszej umowy przed rozpoczęciem Szkolenia, łączną opłatę za Szkolenie pomniejsza się o kwotę stanowiącą iloczyn liczby osób rezygnujących i stawki uczestnictwa jednej osoby. W przypadku zmniejszenia liczby uczestników w trakcie trwania Szkolenia, kwota pomniejszenia zostaje skorygowana o koszt zajęć odbytych do momentu rezygnacji słuchacza.
  7. Stawka uczestnictwa jednej osoby w Szkoleniu, określona w ust. 1 jest stała i nie ulega zmianie w trakcie trwania niniejszej umowy.
  8. Wynagrodzenie określone w ust. 1 powyżej pokrywa wszelkie koszty Wykonawcy związane z realizacją przedmiotu niniejszej umowy.

## § 8

Niniejsza umowa zostaje zawarta na czas trwania szkolenia, tj. od dnia podpisania umowy, nie dłużej jednak niż do dnia **31 października 2011 roku**.

## § 9

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo odstąpienia od umowy w przypadku, gdy Minister Rozwoju Regionalnego rozwiąże umowę o dofinansowanie Projektu, o której mowa w § 1 ust. 2, w terminie 30 dni od dnia rozwiązania umowy o dofinansowanie Projektu.
2. W przypadku określonym w ust. 1 Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego za szkolenia przeprowadzone do dnia odstąpienia od umowy oraz koszty kierowania w wysokości proporcjonalnej do czasu trwania Szkolenia.
3. W przypadku, gdy Wykonawca w rażący sposób narusza postanowienia niniejszej umowy w szczególności, gdy narusza postanowienia § 3 umowy, Zamawiający wezwie Wykonawcę do zaprzestania naruszeń. W wyniku nie zaprzestania naruszeń



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudnienia, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

Zamawiający może od umowy odstąpić w terminie 30 dni od dnia bezskutecznego upływu terminu wyznaczonego na zaprzestanie naruszeń.

### § 10

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną z tytułu odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy lub za odstąpienie od umowy przez Wykonawcę z przyczyn, za które odpowiedzialności nie ponosi Zamawiający – w wysokości 20 % wynagrodzenia brutto określonego w § 7 ust. 1 umowy.
2. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną z tytułu nienależytego wykonania umowy, w szczególności naruszenia § 3 umowy - w wysokości 20 % wynagrodzenia brutto określonego w 7 ust. 1 umowy.
3. Strony zastrzegają sobie prawo do dochodzenia na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego wysokość zastrzeżonych kar umownych.

### § 11

1. Wykonawca oświadcza, że będą mu przysługiwać prawa autorskie do materiałów dydaktycznych, o których mowa § 3 pkt. 5 umowy oraz że ich udostępnienie uczestnikom i Zamawiającemu nie narusza praw osób trzecich w zakresie objętym niniejszą umową.
2. Na podstawie niniejszej umowy, w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 7 ust. 1 umowy Wykonawca przenosi na Zamawiającego majątkowe prawa autorskie do przekazanych materiałów szkoleniowych i zezwala Zamawiającemu na korzystanie z nich na następujących polach eksploatacji:
  - a) powielania i rozpowszechniania dla potrzeb szkoleniowych Zamawiającego,
  - b) modyfikacji i wprowadzania zmian,
  - c) upowszechniania na stronach internetowych Zamawiającego.

### § 12

Do kontaktów w sprawie realizacji niniejszej umowy zostały wyznaczone następujące osoby:

a) ze strony Zamawiającego:

Magdalena Najda, Tel. (22) 427 93 43, e-mail: [m.najda@kssip.gov.pl](mailto:m.najda@kssip.gov.pl)

Agnieszka Jaworska, tel. (22) 427 93 37, e-mail: [a.jaworska@kssip.gov.pl](mailto:a.jaworska@kssip.gov.pl)

b) ze strony Wykonawcy – ....., tel.....

### § 13

1. Zakazuje się zmian postanowień Umowy w stosunku do treści oferty Wykonawcy, na podstawie której dokonano jego wyboru, chyba że konieczność wprowadzenia takich zmian wynika z następujących okoliczności:
  - a) jeżeli konieczność wprowadzenia zmian będzie następstwem zmian obowiązujących przepisów, w tym zmiany stawki podatku VAT, wytycznych Ministerstwa Sprawiedliwości lub innych organów,



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

- b) w przypadku, gdy ze strony Instytucji Zarządzającej pojawi się konieczność zmiany wykonania zamówienia przez Wykonawcę,
  - c) w przypadku istotnych zmian w zakresie przedmiotu i sposobu realizacji Umowy nie spowodowanych działaniem lub zaniechaniem którejkolwiek ze Stron Umowy,
  - d) konieczności zmiany poszczególnych terminów realizacji Umowy w sytuacji, gdy z przyczyn związanych z procedurą udzielania przedmiotowego zamówienia, umowa w sprawie przedmiotowego zamówienia zostanie zawarta w terminie uniemożliwiającym realizację Umowy w pierwotnych terminach.
2. Zmiany Umowy wymagają dla swej ważności formy pisemnej pod rygorem nieważności w postaci aneksu do Umowy.
  3. Zmiana Umowy, w tym terminu realizacji Umowy może nastąpić w przypadku wystąpienia siły wyższej. Termin realizacji Umowy może zostać przesunięty o czas trwania przeszkód w jej realizacji.
  4. Strony nie są odpowiedzialne za skutki wynikające z działania siły wyższej, na które nie mają wpływu, a które utrudniają lub uniemożliwiają pełne lub częściowe wykonanie Umowy. W przypadku siły wyższej trwającej powyżej 30 dni, każda ze Stron ma prawo do odstąpienia od Umowy, o ile nie podejmą decyzji o dalszej jej realizacji.
  5. Jeżeli Strona nie zawiadomi drugiej we właściwym czasie o okolicznościach siły wyższej, wtedy będzie pozbawiona prawa powoływania się na nią w przyszłości. Za okoliczności siły wyższej mogą być uznane tylko te, które zaistniały niezależnie od woli Stron i nie występują z winy Strony powołującej się na siłę wyższą.
  6. Wykonawca nie może przenosić na osoby trzecie żadnych praw i obowiązków wynikających z niniejszej Umowy bez uprzedniej zgody Zamawiającego wyrażonej na piśmie.

#### § 14

Wszelkie spory mogące wyniknąć na tle niniejszej umowy rozstrzygane będą przez sąd właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.

#### § 15

W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego i ustawy Prawo zamówień publicznych.

#### § 16

Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla Wykonawcy i jeden dla Zamawiającego.

#### § 17

Załącznikami do niniejszej Umowy, stanowiącymi jej integralną część są:

Nr 1: Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia

Nr 2: Wzór listy obecności

Nr 3: Oferta Wykonawcy (wyciąg: Formularz oferty, Wykaz osób)

.....  
podpis Zamawiającego

.....  
podpis Wykonawcy



KAPITAŁ LUDZKI  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



MINISTERSTWO  
ROZWOJU  
REGIONALNEGO



EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

## Załącznik nr 4 do SIWZ

### Formularz oświadczenia Wykonawcy o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu

.....  
nazwa i adres Wykonawcy

#### OŚWIADCZENIE O SPEŁNIANIU WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU

Składając ofertę w postępowaniu o zamówienie publiczne prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na usługę organizacji i przeprowadzenia szkolenia specjalistycznego ekonomicznego pt. „Ekonomia i finanse” dla sędziów gospodarczych i cywilnych w ramach Projektu: „Doskonalenie zawodowe pracowników wymiaru sprawiedliwości” w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego (nr postępowania 7/2011)

oświadczamy, że:

- 1) spełniamy warunki udziału w postępowaniu określone w art. 22 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych,
- 2) nie podlegamy wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie art. 24 ust. 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych.

\_\_\_\_\_, dnia \_\_\_\_ 2011 roku

\_\_\_\_\_  
(pieczęć i podpis Wykonawcy)



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudnienia, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

## Załącznik Nr 5 do SIWZ

### Wykaz osób

#### WYKAZ OSÓB, KTÓRE BĘDĄ UCZESTNICZYĆ W WYKONYWANIU ZAMÓWIENIA

Składając ofertę w postępowaniu prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na usługę na usługę organizacji i przeprowadzenia szkolenia specjalistycznego ekonomicznego pt. „Ekonomia i finanse” dla sędziów gospodarczych i cywilnych w ramach Projektu: „Doskonalenie zawodowe pracowników wymiaru sprawiedliwości” w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego” (nr postępowania 7/2011),

przedstawiamy wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami

Lp.	Osoby uczestniczące w wykonywaniu zamówienia	Kwalifikacje zawodowe, doświadczenie, wykształcenie	Zakres powierzonych czynności	Podstawa do dysponowania daną osobą
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				

\_\_\_\_\_, dnia \_\_\_\_ 2011 roku

\_\_\_\_\_  
(pieczęć i podpis Wykonawcy)





Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

## Załącznik Nr 6 do SIWZ

### Wykaz usług

#### WYKAZ WYKONANYCH USŁUG

Składając ofertę w postępowaniu prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na usługę organizacji i przeprowadzenia szkolenia specjalistycznego ekonomicznego pt. „Ekonomia i finanse” dla sędziów gospodarczych i cywilnych w ramach Projektu: „Doskonalenie zawodowe pracowników wymiaru sprawiedliwości” w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego” (nr postępowania 7/2011),

przedstawiamy wykaz usług w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania opisanego w Rozdziale 6 pkt. 1 ppkt. 2 SIWZ warunku wiedzy i doświadczenia

Odbiorycy usług	Przedmiot usług	Data wykonania usług	Ilość uczestników	Wartość usługi

\_\_\_\_\_, dnia \_\_\_ 2011 roku

\_\_\_\_\_  
(pieczęć i podpis Wykonawcy)